تقرير سنوي برينفورست 0102-ع

تقرير الأنشطة 0102

براينفورست حي أمبوي، ب.ب: 32 947 ليبرفيل هاتف: 70 79 48 52 البريد الإلكتروني:
00265 :ليجستلا مقر .   .- -. . . .- -

لاكشألا نم لكش يأب لكشت ال ريرقتلا اذه يف ةضورعملا تامولعملا ،ةمدقملا ءارآلا 89616
تعبيرًا عن رأي المانحين وهي مسؤولية براينفورست يونيو 1102

تقرير الأنشطة 0102 فهرس المحتويات الاستجابة للتحديات القادمة

.... 5 سياق أنشطة براينفورست في 0102
....9 التقييم الفني
....11 المشاريع المنفذة والنتائج الرئيسية
المحققة ....31 1. مشروع رسم الخرائط التشاركية في حوض الكونغو
.... 31 2. مشروع تمكين المشاركة الفعالة للمجتمعات في إدارة
المتنزهات الوطنية في الغابون ....71 3. مشروع تحليل النصوص التنظيمية الحرجية، تعزيز القدرات المطلوبة
للمجتمع المدني الغابوني والتحفيز لتنفيذ عناصر خطة العمل   .... 91 4. مشروع بناء الأسس للنجاح؛
ضمان أن تكون مشاركة المجتمع في قلب   ... 12 الدراسات المنجزة
....32 1. إدارة الأراضي
في المناطق الريفية في الغابون
.... 32 2. أثر التعدين على السكان المحليين والبيئة
في أوغووي العليا .... 32 3. التجارة والاستثمارات الصينية في أفريقيا: تقييم وإدارة التوازنات بين الاقتصاديات
الوطنية، وسائل المعيشة المحلية والنظم البيئية الحرجية.
.... 52 4. دراسة حول مؤشر استدامة المنظمات غير الحكومية في أفريقيا جنوب
الصحراء .... 62 المشاركة في العمليات الوطنية والدولية
....72 1. مشروع
.27 2..
التحالف: انشر ما تدفعه .... 82 3.
المنصة البيئية في
الغابون... 82 القيود المتعلقة بنشر
عملنا على الأرض ....92 1. القيود الداخلية
.... 92 2. القيود الخارجية
.... 92 آفاق
....13 آفاق لعام
1102 ....33 1. مشروع رسم
الخرائط التشاركية في حوض الكونغو
.... 33 2. مشروع تمكين المشاركة الفعالة للمجتمعات في إدارة
المتنزهات الوطنية في الغابون
....
33 3. مشروع الدعم
لمشاركة المجتمعات في الإدارة المستدامة للغابة الحرجية في مينكيبي الغرب شمال الغابون
.... 33 4. مشروع
-

5 53 5. برنامج ....
35 6. ....ةعارزلاو ةيذغألا ةمظنم نم
الدعم للنضال المدني ضد الفساد
7 63 7. الدعم لتطبيق قانون ....
الحياة البرية .... 63 التقييم المالي
73 موظفو براينفورست..
39..

تقرير سنوي منظمة الأغذية والزراعة: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة : البرنامج الإقليمي لوسط أفريقيا
يئة : الاتحاد العالمي لحماية الطبيعة : المركز الدولي للبحوث الحرجية : وزارة التنمية الدولية في
المملكة المتحدة - : برنامج دعم تنفيذ قانون الغابات، الحوكمة والتجارة للدول الأفريقية، الكاريبية والمحيط
الهادئ الاتحاد
الأوروبي: الاتحاد الأوروبي : المرصد الكونغولي لحقوق الإنسان : المركز للبيئة والتنمية : جمهورية الكونغو
لديمقراطية : بيت الطفل والمرأة من البجمي : جمهورية إفريقيا الوسطى : صندوق الغابات لحوض
نغو : منظمة غير حكومية : اتفاقية الشراكة الطوعية : شبكة تمكين الغابات : الطريقة المعجلة
للبحث التشاركي : مؤسسة
الغابات المطيرة في المملكة المتحدة : مغامرات بلا حدود : معهد البحوث في علم البيئة الاستوائية :
نظام المعلومات الجغرافية : الوثيقة الاستراتيجية للنمو وتقليل الفقر : البرنامج القطاعي للغابات والبيئة
ايقيرفأ طسو يف تاباغلا ةنجل : ايقيرفأ يف تاباغلا نوناق ذيفنت :
تقليل انبعاثات الغازات الدفيئة الناتجة عن إزالة
الغابات وتدهور الغابات الاختصارات والتسميات

جمعية الحقوق الغابونية التي أنشئت في 8991، تهدف براينفورست بشكل رئيسي إلى إعلام ودعم الأطراف المعنية
لإدارة مستدامة وعادلة للموارد الطبيعية في الغابون. منذ تأسيسها، استطاعت منظمتنا أن تبقى وفية لهدفها الأساسي
وتطورت وتكيفت، على الرغم من الظروف المختلفة التي تشكل، في كثير من الأحيان، عقبة كبيرة أمام نشرنا. كانت
السنة التي تنتهي بالنسبة لنا سنة
إيجابية إلى حد ما من حيث تطوير أنشطتنا ومساحتها. في الواقع، بالإضافة إلى استوائية ووليو-نتم، تتدخل براينفورست
الآن في محافظات أوغووي-إفيندو، نغوني، نيانغا و أوغووي العليا. كانت 0102 أيضًا سنة احترافية صعبة إلى حد ما. كان
علينا مواجهة واقع إداري جديد لم نكن مستعدين له بما فيه الكفاية. على الرغم من هذه العقبات، تمكنا من الحفاظ على
المسار وبدء
الخروج بدون مشاكل كبيرة. لقد استخلصنا دروسًا للمستقبل. هذا العام، عملت براينفورست مع فاعلين من قطاعات
مختلفة: المجتمعات المحلية والسكان الأصليين، منظمات المجتمع المدني، شركاء التنمية والإدارة العامة. في منطق
تعزيز القدرات وتبادل التجارب، تناولت منظمتنا مواضيع متنوعة ومتعددة، تتعلق بالحكم الرشيد، إدارة الغابات
المستدامة، الشفافية في الصناعات
الاستخراجية، حقوق المجتمعات المحلية والسكان الأصليين في إدارة الموارد الطبيعية، رسم الخرائط التشاركية لتعزيز
الاستجابة للتحديات القادمة

براينفورست - تقرير سنوي 0102 6 6 إدارة الموارد الطبيعية، رسم الخرائط التشاركية لتعزيز الإدارة المشتركة للغابات،
وتعزيز قدرات الشركاء. لم يكن هذا العمل ممكنًا إلا بفضل الدعم الحيوي من مؤسسة الغابات المطيرة في المملكة
، الحكومة البريطانية، من خلال ، من لجنة الاتحاد الأوروبي، من ، ،
،يملاعلا تانارغنيرغ قودنص ،
فس من ،ةعارزلاو ةيذغألا ةمظنم نم - جمانرب نم ،تاباغلاو هايملا ةرازو نم ،
الولايات المتحدة في الغابون، من منظمة العدالة البيئية. ليجد جميع هؤلاء الشركاء في نجاحاتنا، هنا، تعبيرًا عن شكرنا.
من أجل الاستفادة من إنجازات العمل المنجز، لمتابعة المهام التي حددناها، هيكلتها، تطويرها واستدامتها، من الضروري

أن تتعزز هذه الشراكات. عند تقديم
هذا التقرير عن الأنشطة، تتمنى لكم جميعًا فريق براينفورست أفضل التمنيات لعام 1102. مارك أونا إيسانغوي الأمين التنفيذي تقرير سنوي الشفافية في الصناعات الاستخراجية، حقوق المجتمعات المحلية والسكان الأصليين في إدارة الموارد الطبيعية، رسم الخرائط التشاركية لتعزيز الإدارة المشتركة للغابات، وتعزيز قدرات الشركاء. لم يكن هذا العمل ممكنًا إلا بفضل الدعم
الحيوي من مؤسسة الغابات المطيرة في المملكة المتحدة، من □ □ □ □، الحكومة البريطانية، من خلال □ □ □ □، من لجنة من □ □ □ □ □ □ □ □ □، □ □ □ □، □ □ □ □ □ □ □ □، صندوق غرينغرانت العالمي، □ □ □ □ □، من وزارة المياه والغابات، من برنامج □ □ □- □ □ □ □ □ من منظمة الأغذية والزراعة، من سفارة الولايات المتحدة في الغابون، من منظمة العدالة البيئية. ليجد جميع هؤلاء الشركاء في
نجاحاتنا، هنا، تعبيرًا عن شكرنا. من أجل الاستفادة من إنجازات العمل المنجز، لمتابعة المهام التي حددناها، هيكلتها، تطويرها واستدامتها، من الضروري أن تتعزز هذه الشراكات. عند تقديم هذا التقرير عن الأنشطة، تتمنى لكم جميعًا فريق براينفورست أفضل التمنيات لعام 1102. مارك أونا إيسانغوي الأمين التنفيذي

سياق أنشطة براينفورست في عام 0102
واجهت الغابون، في ظل انخفاض إيرادات النفط، تحدي تنويع اقتصادها. ولهذا الغرض، قامت الحكومة الغابونية بإجراء إصلاحات عميقة لتحسين الكفاءة الاقتصادية في قطاع الغابات. بالإضافة إلى هذه الجوانب الاقتصادية البحتة، تم أخذ اعتبارات بيئية واجتماعية بعين الاعتبار أيضًا. وكان الهدف أيضًا هو تطبيق النصوص السارية على الصعيدين الدولي والإقليمي، المتعلقة بحوكمة
الغابات وإدارة الموارد الطبيعية بشكل تشاركي، بما في ذلك خطة التقارب الخاصة بـ □ □ □ □ □ □ □، وإعلان ياوندي بشأن الحفاظ على الغابات الاستوائية وإدارتها المستدامة، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الجزائر بشأن الحفاظ على الطبيعة والموارد الطبيعية.
تسجل هذه الإصلاحات في مجال الغابات، والصيد، وتربية الأحياء المائية، والمناطق المحمية، والبيئة، والتدريب في وثائق ونصوص قانونية مثل قانون الغابات، وقانون البيئة، وقانون الصيد وتربية الأحياء المائية، وقانون الحدائق الوطنية، وثيقة الاستراتيجية للنمو وتقليص الفقر □ □ □ □ □ □ □، والبرنامج القطاعي للغابات والبيئة □ □ □ □ □ □، وخطاب سياسة القطاعات الغابات،
صيد، وتربية الأحياء المائية، والمناطق المحمية، والبيئة ونصوصها المختلفة، وأخيرًا، عملية □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ و □ □ □ □ □، التي هي حاليًا في مرحلتها التحضيرية في الغابون.
باختصار، كان الهدف من هذه المجموعة من النصوص هو تحقيق الأهداف البيئية والاقتصادية والاجتماعية المختلفة من خلال: مشاركة المجتمعات الريفية والمجتمع المدني في إدارة الموارد الطبيعية □ زيادة الإيرادات الضريبية للدولة وإعادة توزيع جزء منها على الكيانات المحلية □ تحويل أكثر تقدمًا، ذو قيمة مضافة عالية، للمنتجات الغابية على المستوى المحلي □ المساهمة في
تطوير موارد الحياة البرية والمناطق المحمية □ زيادة مشاركة المواطنين في أنشطة القطاع □ الإدارة المباشرة للغابات في المناطق الريفية من قبل المجتمعات والسكان المحليين أنفسهم □ حماية التنوع البيولوجي.
على الرغم من هذه الإرادة السياسية المعلنة، فإننا نواجه، للأسف، حتى اليوم، الواقع المؤسف للفجوة الكبيرة الموجودة بين الطموحات الواردة في النصوص القانونية والممارسة على الأرض. وإذا كان صحيحًا أنه تم ملاحظة تقدم في بعض القطاعات، فإنه لا يزال صحيحًا أن الكثير لا يزال يتعين القيام به.
نتيجة لذلك، قامت براينفورست بتنفيذ مجموعة من الأنشطة بهدف المساهمة بفعالية في العمليات السياسية والتشريعية التي تم إطلاقها على الصعيدين الوطني والدولي، لا سيما في مجال الحوكمة، والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية، والعدالة في الربح والوصول لجميع الأطراف المعنية بهذه الموارد.
لهذا الغرض، في المجال المحدد لإدارة الغابات، وبالتعاون مع منظمات محلية ودولية أخرى، واصلت براينفورست تنفيذ

عدة مشاريع تركزت على تعزيز الإدارة المستدامة ومكافحة الاستغلال غير القانوني للأخشاب.
في إطار تعزيز الإدارة المستدامة للغابات، تم تنفيذ ثلاثة مشاريع بالتعاون مع مختلف الأطراف المعنية في قطاع الغابات:
في مجال الحوكمة، كانت التقارب في الرؤية مع اهتمامات المجتمع الوطني والدولي بشأن هذه القضية هو المحفز للمشاريع المنفذة في هذا المجال.
في هذا السياق، يمكن إضافة إلى إنجازات براينفورست المشاريع التالية التي كانت أنشطتها مركزة على تحسين نوعية الحوكمة في الغابون: مشروع رسم الخرائط التشاركية في حوض الكونغو مشروع تسهيل المشاركة المجتمعية في إدارة الحدائق الوطنية في الغابون .
غالبًا ما تعيد شمولية النقاش حول العدالة الاجتماعية هذه الإشكالية إلى مسألة الحوكمة. ولهذا الغرض، تم تناول تعزيز العدالة، كاهتمام، بشكل متقاطع في مختلف المشاريع المنفذة.
سياق أنشطة براينفورست في عام 0102
التقرير الفني
من المهم توضيح أن اختيارنا لأنشطتنا تم تبريره من خلال الرغبة في تعزيز رؤيتنا للوصول إلى مجتمع غابوني يتم فيه حماية البيئة، مع المشاركة الفعالة للمجتمعات المحلية والسكان الأصليين الذين سيستفيدون من عائدات استغلال الموارد الطبيعية.
لهذا الغرض، بالإضافة إلى المشاريع المنفذة، قامت براينفورست أيضًا بالتواجد على الأرض، خلال عام 0102، من خلال إجراء عدة دراسات ومشاركتها في العمليات الوطنية والدولية حول الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية والحكم الجيد.
المشاريع المنفذة والنتائج الرئيسية المحققة
قامت براينفورست بالتواجد على الأرض لتنفيذ عدد من المشاريع. وإذا كان صحيحًا أن الكثير لا يزال يتعين القيام به، فإنه لا يزال صحيحًا أنه تم تحقيق تقدم ملحوظ.
1. مشروع رسم الخرائط التشاركية في حوض الكونغو
ي ومالي من مؤسسة و ، يهدف مشروع رسم الخرائط التشاركية إلى تعزيز إدماج حقوق المجتمعات الغابية في الوصول إلى العمليات التشريعية والسياسية والاستراتيجية في ثلاثة بلدان من حوض الكونغو جمهورية إفريقيا الوسطى، الغابون وجمهورية الكونغو ، من أجل التحكم بشكل أفضل واستخدام موارد الغابة.
تميز هذا المشروع، هذا العام، بتقييمه في منتصف الطريق، وإعادة تأهيل الميسرين لرسم الخرائط التشاركية والفنيين في نظم المعلومات الجغرافية، وتدريب فنيين جدد، وإدخال ممارسة رسم الخرائط ثلاثية الأبعاد ودعم المجتمعات في إنتاج واستخدام الخرائط، بهدف تحسين الاعتراف بحقوقهم في إدارة الموارد الطبيعية في الغابون.
السياق
في الغابون، لا تزال التحديات الاجتماعية الكبرى للحكومة والفاعلين في المجتمع المدني تتسم بالبحث عن حلول بشأن:
تقليص الفقر وتحسين مستوى معيشة السكان الغابونيين مشاركة المجتمعات والمجتمع المدني في إدارة الموارد الطبيعية من خلال ممارسة حقوق الاستخدام العرفية، وإنشاء غابات مجتمعية، واستشارتهم ومشاركتهم في عمليات إنشاء وإدارة الغابات والمناطق المحمية،
ومشاركتهم في اللجان الاستشارية للإدارة المحلية للحدائق الوطنية، وتوقيع عقود إدارة الأراضي مع المجتمعات، في إطار إدارة محيط الحدائق الوطنية، ومساهمة المستغلين الغابيين في تحقيق الأعمال الاجتماعية في القرى
للأسف، على الرغم من هذا الترسانة القانونية لصالحهم، أظهرت دراسات حديثة أنه في الممارسة العملية، تواجه العديد من المجتمعات صعوبات متزايدة في الوصول إلى أراضيها وممارسة أنشطتها المعيشية. يشكون من غياب الاستشارة والتعاون مع الإدارة. كما لوحظ أن هذه المجتمعات لا تمتلك دائمًا الأدوات والقدرات اللازمة للدفاع بشكل أفضل عن حقوقها على الأراضي والموارد
الطبيعية التي تديرها يوميًا لأغراض، قبل كل شيء، المعيشة.
هذه هي الدوافع التي أدت إلى تنفيذ هذا المشروع الذي تم فيه إشراك ليس فقط المجتمع المدني الغابوني، ولكن أيضًا إدارات وخدمات تقنية مختلفة مثل المياه والغابات، والوكالة الوطنية للحدائق الوطنية، والمناجم ومعهد الأبحاث في البيئة الاستوائية .
الأهداف المستهدفة
بشكل محدد، يهدف هذا المشروع إلى: تعزيز القدرات في رسم الخرائط التشاركية، داخل المجتمعات المحلية، وخاصة

السكان الأصليين، وأعضاء المجتمع المدني وموظفي الدولة إنتاج خرائط تشاركية مساعدة المجتمعات في استخدام الخرائط التشاركية المنتجة، في إطار المفاوضات وفي اتخاذ القرارات لصالح الحفاظ على الغابات ومصالح المجتمعات الغابية.

النتائج المحققة

خلال عام 0102، حققنا النتائج التالية: تم تدريب 83 رسام خرائط محلي تم إنتاج 8 خرائط نهائية، و4 خرائط مؤقتة ونموذج ثلاثي الأبعاد رسم خرائط ثلاثية الأبعاد في مينفول، إيفيندو، بونغاغا وواكا واستخدام الموارد من قبل المجتمعات في مينفول، تم إنشاء إطار تبادل بين مختلف الفاعلين المعنيين في إدارة الموارد الطبيعية تم تدريب 6 فنيين من المجتمع المدني

والإدارة في نظم المعلومات الجغرافية تم تعميم منهجية رسم الخرائط التشاركية. وهي الآن مستخدمة من قبل فاعلين آخرين في قطاع الغابات ، تم إعادة تأهيل 6 ميسرين وتم تدريب 01 جدد.

تقرير سنوي61 الكمية المصدر الميسّرون المدربون والمعاد تدويرهم 01 ميسّرين جدد تم إعادة تدوير 61 ميسّراً خلال هذه الدورة 9 موظفين من الإدارات العامة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية و 71 عضواً من المنظمات غير الحكومية، في ليبرفيل وبوينت دينيس الإجمالي 61 المجتمعات المدروسة 4 مينفول 8 الضفة اليسرى لمصب النهر بونغارا 4 أوغوي-إيفيندو 41 إيكوبي واكا

الإجمالي 03 المسّاحون المحليون المدربون 71 مينفول 21 الضفة اليسرى لمصب النهر بونغارا 41 أوغوي-إيفيندو 21 إيكوبي واكا الإجمالي 55 التخطيط التشاركي - الدراسات والتدريبات في 0102 الأرض الكمية خرائط نهائية مينفول 4 بونغارا 8 الإجمالي النهائي 21 خريطة تحتاج إلى التحقق إيفيندو 4 نموذج في واكا 1 الإجمالي خريطة تحتاج إلى التحقق 5 التخطيط التشاركي

الخرائط المنتجة 0102

المشاريع المنفذة والنتائج الرئيسية المحققة 71 2. مشروع تمكين المشاركة الفعالة للمجتمعات في إدارة المتنزهات الوطنية في الغابون السياق تم إنشاء شبكة من 31 متنزهًا وطنيًا في أغسطس 2002 تغطي 831,03 كم بما في ذلك 392,1 كم من الأراضي البحرية ، أي أكثر من 11 من الأراضي الوطنية، مما كان ينبغي أن يضع الغابون في قلب الاهتمام العالمي الكبير المتمثل في

التوفيق بين حقوق المجتمعات واحتياجات الحفاظ على الموارد الطبيعية. أظهرت الدراسات التشاركية الأخيرة أجرتها و وبعض أعضاء منصة البيئة-الغابون في محيط بعض المتنزهات الوطنية في عام 8002، أنه تم إنشاء هذه المناطق المحمية دون استشارة المجتمعات. وبالمثل، على الرغم من أن القانون 300 7002 بتاريخ 72 أغسطس 7002 يعترف بمشاركة

المجتمعات المحلية، لا سيما من خلال إنشاء مناطق محيطية، إلا أنه لوحظت عدة أوجه قصور في تنفيذ هذه الاستشارات في جميع مراحل إنشاء وإدارة المتنزهات، وعقود إدارة الأراضي واللجان الاستشارية للإدارة المحلية. استنادًا هذا الملاحظة، قامت ، بالتعاون مع منظمات غير حكومية أخرى في الغابون وبفضل دعم ، بتنفيذ مشروع يهدف إلى دعم المجتمعات لأخذ

حقوقها بعين الاعتبار في السياسات المحلية والوطنية لإدارة المتنزهات الوطنية. الأهداف بهدف عام يتمثل في تسهيل المشاركة الفعالة للمجتمعات الغابية في الإدارة المستدامة للمتنزهات الوطنية في الغابون من خلال تطوير وتنفيذ النصوص ونماذج الإدارة التشاركية، تم تقسيم هذا المشروع إلى أهداف محددة متنوعة: جمع المعلومات التي تسمح بمعرفة المجتمعات بشكل أفضل وطرق

إدارتها للموارد الطبيعية تعزيز قدرات ما لا يقل عن 02 مجتمعًا في مجال التفاوض لأخذ حقوقهم بعين الاعتبار في خطط إدارة المتنزهات الوطنية المساهمة في إعداد واعتماد النصوص التطبيقية المتعلقة بحقوق المجتمعات التي تعيش داخل وحول المتنزهات الوطنية

تقرير سنوي81 وجود ما لا يقل عن خطتين لإدارة المتنزهات الوطنية تتضمن وجود وحقوق وأراضي المجتمعات المحلية تسهيل تنفيذ أطر الإدارة المشتركة للموارد الطبيعية في مناطق المشروع مينفول، ماكوكو وبونغارا تحديد 4 منظمات غير حكومية ومنظمات المجتمع المدني التي حسّنت قدراتها ونهجها في العمل مع المجتمعات المحلية.

النتائج المحققة تم تحقيق النتائج التالية:

2 تقارير: بوانت-دينيس مقاطعة الاستوائية وماكوكو مقاطعة أوغوي-إيفيندو مما يسمح بمعرفة واقع مختلف المناطق التي تم تطوير المشروع فيها، بما في ذلك بيانات حول العمليات المحلية لإدارة الموارد الطبيعية، وأنماط حياة المجتمعات وممارسات أنشطتها المعيشية والحقوق المعترف بها لها تدريب 91 عضوًا من مجتمعات مينفول قرى دومسي، بيتوجا، إيتو و إلارمينتانغ
على تقنيات التفاوض. هم الآن قادرون على الدفاع عن حقوقهم في الوصول إلى الموارد الطبيعية. وقد تجلى هذا الكفاءة خلال ورشة العمل متعددة الأطراف التي نظمت في مينفول في سبتمبر 0102 المساهمة في إنشاء إطار للحوار والتشاور على المستوى المحلي، من خلال تنظيم ورشة عمل متعددة الأطراف السلطات الإدارية المحلية، المجتمعات، المنظمات غير الحكومية، الوكالة
الوطنية للمتنزهات الوطنية، الاقتصاد الغابي . اعتمدت هذه اللقاءات العديد من القرارات المتعلقة بتحسين الحقوق الغابية المحلية للمجتمعات تم تعزيز قدرات 2 منظمات من المجتمع المدني إدزينغوي وأريغا وشخص مرجعي، إدغار بيتيغ، في مجال نهج العمل مع المجتمعات المحلية تجميع منهجيتنا من خلال نشر الأدوات المنتجة في إطار المشروع: تقارير الأبحاث التشاركية،
تقارير ورشة العمل متعددة الأطراف.
-- 81 من 04 --
المشاريع المنفذة والنتائج الرئيسية المحققة 91 3. مشروع تحليل النصوص التنظيمية الغابية، تعزيز القدرات المطلوبة للمجتمع المدني الغابوني والتحفيز لتنفيذ عناصر خطة العمل   السياق أنشأت الاتحاد الأوروبي مبادرة   تطبيق اللوائح الغابية، تحسين الحوكمة والتجارة . تشكل هذه المبادرة استجابة من المفوضية الأوروبية لمشكلة الاستغلال غير القانوني
للغابات والتجارة المرتبطة بها. يتجلى   في دعم تقني ومالي، بالإضافة إلى تقديم المشورة للدول المنتجة للخشب لتنفيذ إصلاحات تهدف إلى تحسين السياسات والقوانين التي تركز على الإدارة المستدامة للموارد الغابية . لتحقيق هذه الأهداف، تدعم الاتحاد الأوروبي برامج تهدف إلى ضمان دعم المبادرات التي تعمل من أجل تنفيذ عناصر خطة العمل زيفحت مت .
ةيلمعلا ةقفارملا ،نوباغلا ةئيبلا ةيوناغلا يادنملا عمتجملا تامظنم ةصنمو التفاوض على اتفاق الشراكة الطوعية بين الغابون والاتحاد الأوروبي، وقد استفادت، خلال عام 0102، من الدعم الفني لبرنامج - من منظمة الفاو والدعم الفني والمالي من ، وهي منظمة مقرها بروكسل وتعمل على دعم سياسات الاتحاد الأوروبي.
-- 91 من 04 --
تقرير سنوي تم تعزيز قدرات مختلف الفاعلين من خلال تنظيم 5 ورش عمل تدريبية تتعلق بعناصر خطة العمل 20
-- 02 من 04 --
مشاريع المنفذة والنتائج الرئيسية المحققة 12 الأهداف المتبعة الأهداف المتبعة من قبل برامج - و تكمل بعضها البعض. يتعلق الأمر بتأسيس وتنظيم شبكة المجتمع المدني الغابوني للمشاركة في عملية والمفاوضات الهادفة إلى توقيع . النتائج المحققة تتوزع النتائج المحققة في نهاية عام 0102 كما يلي: تم توسيع منصة المجتمع المدني لتشمل المنظمات
من داخل البلاد تم تعزيز قدرات مختلف الفاعلين من خلال تنظيم 5 ورش عمل تدريبية تتعلق بعناصر خطة العمل لي لحتلا ،ةيعرشلا ةكبش فيرعت ،باشخألا عبتت ،ةمكوحلا ،يباغلا كاهتنالا موهفم والتقارير حول الإطار التنظيمي الغابي تم توعية المجتمعات الريفية التي تعيش في محيط الغابات المستغلة داخل البلاد حول . 4. مشروع بناء الأسس للنجاح؛ ضمان مشاركة
مع في قلب السياق منذ 1 مايو 0102، تقوم ، عضو منصة البيئة الغابونية، بتنفيذ لمكون الغابوني من مشروع - 1- 00-21 حول مساهمة المجتمع المدني في عملية ؛ بالشراكة مع وأربع ظمات غير حكومية إقليمية أخرى في الكونغو-برازافيل، في الكاميرون، في جمهورية الكونغو الديمقراطية، و في جمهورية إفريقيا الوسطى
بتمويل من صندوق الغابات لحوض الكونغو لمدة 3 سنوات، من 1 مايو 0102 إلى 12 يناير 3102. الأهداف يهدف المشروع إلى هدفين رئيسيين: تقديم مساهمات المجتمع المدني في عملية لأخذ حقوق المجتمعات

المحلية والسكان الأصليين بعين الاعتبار
-- 12 من 04 --
تقرير سنوي22 تعزيز قدرات أعضاء المجتمع المدني لمشاركة أفضل في العملية. لتحقيق هذه الأهداف، تم التخطيط لخمس مجموعات رئيسية من الأنشطة: اجتماعات عمل ورش عمل تدريبية وطنية وإقليمية جلسات تدريب موضوعية حول إعداد المجتمع المدني لمشاركته في الاجتماعات الرسمية حول على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية تبادل الخبرات. الأنشطة المنفذة
بالنسبة للمكون الغابوني، تم تنفيذ الأنشطة التالية: تم تنظيم العديد من الاجتماعات، والتبادلات والمقابلات الرسمية وغير الرسمية مع مختلف الفاعلين المعنيين بعملية في الغابون شاركت فريق مشروع من
زيزعتو تاربخلا لدابت راطإ يف ةيلودو ةيميلقإ لمع شروو تاعامتجا يف
القدرات تم إنشاء عملية لتبادل المعلومات والوثائق لإبلاغ أعضاء
المجتمع المدني الغابوني حول عملية .
-- 22 من 04 --
الدراسات المنفذة 32 الدراسات المنفذة بجانب المشاريع المنفذة، تم إجراء بعض الدراسات المحددة. 1. إدارة الأراضي في المناطق الريفية في الغابون تندرج هذه الدراسة في إطار المشروع الإقليمي تعزيز حقوق الأراضي للمجتمعات في حوض الكونغو ، الذي تنفذه ، ومقرها لندن، المملكة المتحدة، بدعم من صندوق الغابات لحوض الكونغو
تاعامتجملا عم ةساردلا ءارجإ مت .
في مينفول ووليو-نتم ، ماكوكو أوغوي إيفيندو وكانغو استوائية . كان الهدف من هذه الدراسة هو: توثيق تصور المجتمعات للأراضي والعلاقات التي تربطها بالأرض تحديد الصعوبات المتعلقة بتعزيز حقوقهم في الأراضي من قبل المجتمعات تحديد مسارات الحلول لتحسين الاستفادة من حقوق الأراضي من قبل المجتمعات. تم إنتاج تقرير نهائي للدراسة لكل من المدن المعنية. 2.
تأثير الاستغلال المعدني على السكان المحليين والبيئة في أوغوي العليا تم إجراء هذه الدراسة بدعم مالي من
نصلا لالغتسالا نيب قيفوتلل ةكئاشلا ةيضقلا تلوانت دقو ،
للموارد الطبيعية واحتياجات الحفاظ على البيئة. بشكل أكثر تحديدًا، كان الأمر يتعلق، بالنسبة لمنظمتنا، بتحديد القضايا الحالية الناتجة عن الأنشطة التعدينية في مناطق
موانا، موندا وبوبارا، ليس فقط لإبلاغ الرأي العام، ولكن أيضًا بهدف إشراك الأطراف المعنية في عملية تهدف إلى تحسين إدارة الموارد الطبيعية في أوغوي العليا، وكذلك في جميع أنحاء البلاد. تم إنتاج تقرير حول هذه القضية.
-- 32 من 04 --
تقرير سنوي42 في أوغوي العليا لاندري ليباس أغسطس 0102 تأثيرات الاستغلال المعدني على السكان المحليين والبيئة
-- 42 من 04 --
الدراسات المنجزة 52 تقرير دراسة حول التجارة والاستثمارات الصينية في أفريقيا تقييم وإدارة التنازلات بين الاقتصادات الوطنية، وسبل العيش المحلية والنظم البيئية الغابية حالة الغابون 3. التجارة والاستثمارات الصينية في أفريقيا: تقييم وإدارة التنازلات بين الاقتصاديات الوطنية، وسبل العيش المحلية والنظم البيئية الغابية. تم تمويل هذه الدراسة من قبل
المركز الدولي للبحوث الغابية ، وقد أجريت في إطار مشروع يتعلق بالتأثيرات المباشرة وغير المباشرة للاستثمارات الصينية في القطاعات المرتبطة بالغابات.
-- 52 من 04 --
تقرير سنوي62 كان الهدف هو تحليل تأثيرات الاستثمارات الصينية على الإدارة المستدامة للغابات وسبل العيش للمجتمعات المحلية، من خلال المساهمة في تعزيز التنمية الاقتصادية التي تعود بالنفع الاجتماعي. تم تنفيذ المشروع في ست دول أفريقية الكاميرون، الغابون، جمهورية الكونغو الديمقراطية، موزمبيق، زامبيا، وزيمبابوي ، وقد تم تكليف المرحلة الأولية من المشروع
التي كانت تهدف إلى وضع تشخيص لأسلوب عمل هذه الشركات والتأثيرات الناتجة عنها على الموارد الغابية إلى
4 .ةساردلا هذه جئاتن لجسي ريرقت دادعإ مت دقو .نوباغلا نوكمل ةبسنلاب
دراسة حول مؤشر استدامة المنظمات غير الحكومية في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى بتكليف من

هت ةساردلا هذه ،ةددحتملا تايالولا اهرقمو ، □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
تحديد المنظمات غير الحكومية من أجل تنظيمها وفقًا لمؤشر استدامة □□□□□. يعتبر حساب مؤشر استدامة المنظمات غير الحكومية سابقة في أفريقيا. سيخدم مؤشر 9002-0102 كقاعدة للسنوات القادمة. تضمنت الدراسة جمع مجموعة من الخبراء العاملين في مجالات مختلفة: الأنثروبولوجيا، المجتمع المدني، السياسة، الصحافة والإدارة. أجاب الخبراء الذين تم تحديدهم، مسبقًا، على
استبيان أعدته المنظمة غير الحكومية المسؤولة، مما أتاح لهم حساب مؤشرهم الفردي المتعلق بكل مؤشر: السياق القانوني، القدرات التنظيمية، الاستدامة المالية، المناصرة، تقديم الخدمات، البنية التحتية والصورة العلنية. بعد الانتهاء من هذا العمل الأولي، تم استدعاء ورشة عمل تضم جميع الأعضاء، من أجل مناقشة أفضل وتحديد جماعي للمؤشر العام لكل مؤشر و، وبالتالي،
مؤشر استدامة جميع المنظمات غير الحكومية في البلاد. يتوفر تقرير عام عن الدول المشاركة المختلفة.

المشاركة في العمليات الوطنية والدولية 72 المشاركة في العمليات الوطنية والدولية حرصًا على تعظيم التآزر للاستجابة بشكل أفضل للإلحاح التشاركي للمسائل العالمية، زادت □□□□□□□□□□□□ من تعاونها مع الفاعلين الذين يعملون على مواضيع مشتركة. 1. مشروع □□□□□□ تم تنفيذه بالتزامن في الكاميرون والكونغو والغابون، يهدف مشروع الحفاظ على
ةدمل ةحنم ىلع دمتعي يذلا □□□□□□□
ع سنوات من □□□□□ عبر □□□□، إلى الحفاظ على الوظائف والاتصال البيئي في منطقة □□□□□□□ وضمان الحفظ على المدى الطويل لنظام المناطق المحمية. نظرًا لأنه يعمل على مواضيع تهمنا، مثل إدارة المناطق المحمية، تخصيص الأراضي وحقوق الأقليات، فقد انضمت منظمتنا إلى هذا المشروع. لهذا الغرض، بالإضافة إلى التبادلات البيانات التقليدية والمشاركة في ورش العمل، فإن النقطة
البارزة في هذا التعاون هي مشاركة أحد أعضائنا في اللجنة الوطنية متعددة التخصصات. تعتبر هذه المشاركة استراتيجية، نظرًا للمهام الحساسة التي تم تكليف بهذه اللجنة. في الواقع، فهي مسؤولة، من بين أمور أخرى، عن:
المساهمة في إعداد خطة إدارة الأراضي لمنطقة □□□□□□□ تقييم حالة تقدم أنشطة المشروع وتقديم تقرير للمتخذين للقرارات □ اقتراح توجيهات للوزارات
الفنية المعنية بشأن تنفيذ المشروع □ تقديم توصيات للجنة العلمية والتقنية بشأن تنفيذ المشروع على المستوى الوطني □ المصادقة على خطة العمل السنوية □ دعم الفريق الوطني للمشروع في أي مسألة تقنية تتعلق بنجاح المشروع.

تقرير سنوي82 2. ائتلاف □انشر ما تدفعه □ إطار للتشاور والتبادل النشط للغاية، يظهر ائتلاف □انشر ما تدفعه □ اليوم كذراع علماني للمنظمات المدنية في نضالها من أجل الحكم الرشيد. خلال عام 0102، قاد الائتلاف بشكل أساسي الأنشطة التالية: تدريب في تقنيات المناصرة والضغط □ تدريب في إدارة المشاريع، التخطيط والإدارة المالية وجمع التبرعات □ تدريب في تحليل ومتابعة
الميزانيات □ تنظيم يوم إعلامي وطني حول الصناعات الاستخراجية و □□□□□ كتابة وإنتاج نشرات نصف سنوية وغيرها من مواد المعلومات. بينما تعزز هذه الأنشطة المختلفة قدرات أعضاء المجتمع المدني في المواضيع المعنية، فقد سمحت أيضًا بمعرفة أفضل للائتلاف وقطاع الصناعات الاستخراجية في الغابون. 3. منصة البيئة الغابون إطار للتشاور بين المنظمات غير الحكومية البيئية
الغابونية، تهدف هذه المنصة أساسًا إلى تنسيق أعمال المنظمات المدنية البيئية، وكذلك تبادل الخبرات بين منظماتنا المختلفة. هذا العام، ظلت البيئة الغابون وفية لمنطقها واختيارها الحازم لإشراك الأعضاء الآخرين في المنصة في الأنشطة التي يقوم بها أحد أعضائها. لهذا الغرض، كان من المهم بالنسبة لمنظمتنا التواصل مع منظمات المجتمع المدني الغابوني حول مواضيع مثل
نم تانايبلا عمجو لمعلا تايجهنم ،ةيفارغجلا تامولعملا مظن ،ةيكراشتلا طئارخلا ، □□□□□ ، □□□□□□
المجتمعات المحلية والسكان الأصليين، وتسهيل لقاء متعدد الفاعلين في مجال إدارة الموارد الطبيعية.

القيود المتعلقة بنشر عملنا على الأرض 92 القيود المتعلقة بنشر عملنا على الأرض لقد واجهتنا قيود داخلية وخارجية متعددة أثناء متابعة عملنا، □ما أحيانًا ما يعيق فرصنا في تحقيق أهدافنا. 1. القيود الداخلية على الرغم من كل الديناميكية التي تسود داخل الهيكل المكون في الغالب من محترفين شباب، لا يزال هناك الكثير للقيام به، من حيث

تعزيز قدرات فريق .
لهذا السبب، تم تنفيذ برنامج تطوير تدريجي. على الرغم من هذا البرنامج، فإننا نلجأ إلى المهارات الخارجية، عندما تتطلب الظروف ذلك. تواجه أيضًا مشكلة التمويل الضرورية لتنفيذ خطتها الاستراتيجية. يتم الانتهاء من برنامج جمع التبرعات، وتعيش الهيكل فقط من الأموال المستلمة في إطار المشاريع المنفذة. وهذا يحد بشكل كبير من هامش مناورتنا ونطاق

أعمالنا. 2. القيود الخارجية تنبع القيود الرئيسية هنا من الفهم العميق أو سوء الفهم لأهدافنا وبعض أعمالنا. في الواقع، كمدافع عن البيئة، ولكن أيضًا وقبل كل شيء عن حقوق المجتمعات المحلية و السكان الأصليين، تُعتبر أحياناً خصماً للحفاظ على البيئة. وقد أدى هذا التقدير المنخفض إلى النبذ من قبل بعض الخدمات الفنية للإدارة الغابونية. لكننا نؤمن

بأن أي عملية للحفاظ على البيئة وإدارة الموارد الطبيعية بشكل مستدام يجب أن تتم بمشاركة جميع المعنيين، وخاصة المعنيين الرئيسيين وهم المجتمعات. في الحقيقة، بالإضافة إلى أنهم يمتلكون حقوقًا تقليدية على الأراضي المتنازع عليها، فإن هذه المجتمعات لا تزال تعتمد على الغابة لتأمين سبل عيشها. على الرغم من أننا لا ندعي أن نهجنا هو الحل السحري، فإننا نؤمن بأنه

يشكل أداة فعالة لمشاركة المجتمعات، وبالتالي، للوقاية وحل النزاعات في مجال إدارة الموارد الطبيعية.

-- 92 من 04 --

تقرير سنوي03

-- 03 من 04 --

13 آفاق

-- 13 من 04 --

تقرير سنوي23

-- 23 من 04 --

آفاق لعام 1102 33 آفاق لعام 1102 1. مشروع الخرائط التشاركية في حوض الكونغو في هذه المرحلة النهائية، سيكون الهدف هو العمل بشكل أكبر على دعم المجتمعات في استخدام الخرائط المنتجة. لقد بدأ هذا العمل بالفعل في وسيتم توسيعه إلى مناطق أخرى من المشروع. وبالتالي، سيتم التركيز بشكل خاص على المساهمة في إنشاء أطر إدارة مشتركة للموارد الطبيعية ودعم تنفيذ

القرارات الناتجة عن هذه الأطر في المواقع الأخرى للمشروع. تم إحراز تقدم في هذا الاتجاه في . 2. مشروع تمكين المشاركة الفعالة للمجتمعات في إدارة المتنزهات الوطنية في الغابون تمويل هذا المشروع الآن من قبل ، وهو يتبع المرحلة التي تم تمويلها من قبل ويواصل نفس الأهداف التي كانت في المرحلة السابقة، لتمتد إلى مواقع و . 3.

مشروع الدعم لمشاركة المجتمعات في الإدارة المستدامة للكتلة الغابية في غربًا شمال الغابون تم تمويله لمدة 6 أشهر في إطار المنح الصغيرة من ، يهدف هذا المشروع بشكل عام إلى تعزيز المشاركة الكاملة للمجتمعات في الإدارة المستدامة للكتلة الغابية في غربًا. وتتمثل أهدافه النوعية كما يلي: تعزيز قدرات المجتمعات في مجال المعرفة بحقوقهم

الغابية والحيوانية على أساس الكتيب المحدث الذي تم إنتاجه سابقًا بتمويل مساعدة المجتمعات على تنظيم نفسها بشكل أفضل لتعزيز حقوق مديري الكتلة الغابية في غربًا تسهيل إنشاء إطار للتبادل بين الفاعلين في إدارة الغابات، بهدف الوصول إلى نظام مشترك للاستغلال

-- 33 من 04 --

تقرير سنوي43

-- 43 من 04 --

آفاق 1102 53 الموارد الطبيعية التي تأخذ في الاعتبار خرائط استخدام الموارد وحقوق المجتمعات. 4. مشروع برو-فورمال بتمويل من الاتحاد الأوروبي عبر ، لمدة 21 شهرًا، يهدف هذا المشروع إلى تحليل التدابير السياسية التي يمكن أن تسمح لـ بدمج أسواق الأخشاب الوطنية بشكل أفضل ضمن الإطار القانوني الوطني. تم اختيار خمسة بلدان لاستضافة هذا المشروع:

الكاميرون، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الغابون، الإكوادور وإندونيسيا. في الغابون، يتم تنفيذ المشروع من قبل

و . سيكون من مسؤولية منظمتنا القيام بالأنشطة التالية: إعداد ملف البلد، وفقًا للشبكة المشتركة
المقدمة من فريق برو-فورمال مرة واحدة في الربع، إجراء مراجعة صحفية حول قطع الأشجار الحرفية أو غير القانونية، وكذلك حول تطور
السياسة الوطنية للغابات مرة واحدة في الشهر 6 مرات في محافظة الاستوائية، 6 مرات في المحافظات الأخرى من
الغابون إجراء استقصاء في المناطق الريفية يتضمن، من جهة، تشخيص قطع الأشجار الحرفية على مستوى المنطقة أو
ما يعادلها ومن جهة أخرى إجراء استقصاء اجتماعي واقتصادي مفصل مع الحرفيين في المنطقة. 5. برنامج -
من الفاو ستشهد سنة 1102 تنفيذ برنامج
تدريب للعاملين في المجتمع المدني حول طرق وتقنيات المراقبة الخارجية المستقلة للغابات. سيكون الهدف من خلال
هذه العملية هو تزويد الفاعلين الريفيين والمجتمع المدني بالأدوات اللازمة لدعم وإكمال فعّال لعمل المراقب المستقل
والمؤسسي للغابات. بعيدًا عن هذه المشاريع المختلفة الممولة، من الواضح أن ستقوم بإجراءات
محددة، عندما تتطلب الظروف ذلك. كما
ستستمر هيكلتنا في المشاركة في الديناميكيات الوطنية والدولية المختلفة المتعلقة بإدارة الموارد الطبيعية المستدامة
وحقوق المجتمعات المحلية.
-- 53 من 04 --
التقرير السنوي63 6. دعم مكافحة الفساد بدعم من سفارة الولايات المتحدة، لمدة عام، يهدف هذا المشروع إلى تحقيق
ثلاثة أهداف: جمع جميع المعلومات اللازمة حول الفساد في الغابون: الممارسات، الفاعلون، الأثر، طرق مكافحة
الفساد وحدودها، الأدوات المتاحة؛ صياغة التوصيات لتحسين طرق مكافحة الفساد وضمان مشاركة جميع
الأطراف المعنية؛ تدريب الأشخاص
المتعاونين من الإدارات العامة على المتابعة المالية لإنتاج تقارير محددة للمتابعة المالية لهذه الإدارات المعنية لعام
1102. لتحقيق ذلك، في إطار التوعية وإعلام الأطراف حول هذا الوباء، تم التخطيط لثلاث مجموعات رئيسية من
الأنشطة: ورشة عمل حول المتابعة المالية؛ إنتاج تقرير سنوي نهاية عام 1102 لمتابعة المالية لإدارتهم من
قبل كل فاعل، من
النقابات، المشاركة في هذه الورشة؛ إعداد كتيب حول الأحكام القانونية الوطنية والدولية المتعلقة بالفساد. 7.
ون الحياة البرية تم إطلاقه وتنفيذه من قبل منظمة ، بدعم
مؤسسي من ، يهدف هذا المشروع إلى تجربة نهج جديد للحفاظ وحماية الحياة البرية في الغابون. بشكل
محدد، يهدف هذا المشروع إلى تقليل تهريب
الأنواع المحمية من الحياة البرية إلى الحد الأقصى في كافة أنحاء جمهورية الغابون ولهذا الغرض، التزمت
ت اب اغ ل او ه اي م ل ا ة رازو دوه ج م ع د ـ ب و
مساعدتها في ضمان تدريب وتجهيز هيئة وظيفية من المراقبين المعينين خصيصًا لمكافحة الجريمة المتعلقة بالحياة
البرية؛ دعم خدمات من خلال تنفيذ شبكة من
المعلومات الضرورية للقبض على الصيادين والمهربين للمنتجات الحيوانية المكتسبة بشكل غير قانوني؛ إبلاغ
ل وادت و ق ي وس ت ل ا ، زاجت ح ال ا ، رئاجل ا دي ص ل ا ت ال اح ن ع ة ي ن ع م ل ا اه ت ام دخ ع ي م ج ل ال خ ن م
المنتجات الحيوانية المكتسبة بشكل غير قانوني؛ دعم المتابعة من قبل خدمات ، خصوصًا قسمها
القانوني للقضايا المحالة إلى القضاء؛ إنشاء نظام سريع لنشر أي
معلومات تتعلق بالمصادرات، وأعمال الجريمة ونتيجة القضايا المحالة إلى القضاء والتي سيتم الموافقة عليها من قبل
الأطراف، وذلك لإبلاغ الجمهور وإظهار النتائج الإيجابية التي حققها مشروع وبشكل عام .
-- 63 من 04 --
73 الميزانية المالية تمويل 0102
-- 73 من 04 --
لتقرير السنوي83 خلال عام 0102، سجلت نموًا في حجم أنشطتها. لقد أدى توسيع الشراكات وتعزيز
التعاون مع الشركاء التاريخيين والعاديين إلى زيادة متوسط الكتلة الشهرية للرواتب من 052,198,3 في 9002 إلى
057,880,5 فرنك أفريقي في 0102. سيستمر هذا النمو في السنوات القادمة مع العديد من الطلبات التي تتلقاها
دي ص ر ل ا .ة دي ازت م ل ا اه ت ي ق ادص م ب ب س ب
في 13 ديسمبر 9002 الأنشطة الجارية: 533,451,04 فرنك أفريقي التمويلات المستلمة في 0102 فرنك أفريقي

في الشراكة الدعم المباشر الإجمالي المؤسسات العامة في الشراكة بما في ذلك المنحة الحكومية و دعم بلدية روزانو، إيطاليا 830,136,1 066,611,13 896,747,23 المؤسسات الخاصة بما في ذلك المنظمات غير الحكومية 977,673,241 734,955,11 612,639,351 الإجمالي

718,700,441 790,676,24 419,386,681 إجمالي التمويلات المتاحة لعام 0102: 061,048,122 فرنك أفريقي

النفقات حسب الفئة في 0102 فرنك أفريقي المبالغ النسبة الموظفين 000,560,16 28.72 الأنشطة بما في ذلك السفر 098,564,041 00.46 الإدارة والتكاليف الأخرى 529,259,71 81.8 الإجمالي 518,384,912 001

الرصيد في 13 ديسمبر 0102: 543,653,2 فرنك أفريقي

1 - مارك أونا إيسانغوي، السكرتير التنفيذي 2 - بروتيه إيسونو أوندو، منسق البرامج 3 - فرانك ألوغو ماندو، محاسب 4 - ريشيليو زوي أوبامي، مسؤول البرامج 5 - مارتيال دجينانغ، رئيس المشروع، محامي بيئي 6 - سام نزييينغوي كاسا، مسؤول تقني مساعد مشروع رسم الخرائط التشاركية 7 - لورنتين بيلوجو بي ندوغ، مسؤول تقني مشروع برو-فورمال 8 - داليا أرييل

أزيزي، مساعدة في برنامج 9 - أوليفييه ميمي أوبيا، مساعد مشروع مساعد قانوني 01 - فريدي نغويما ألوغو، مسؤول تقني مشروع رسم الخرائط التشاركية 11 - رين باتريك بانيغويلا، مساعدة مشروع 21 - فال غالبرت ميزوي ندوغ، مسؤول الموارد البشرية المسؤول عن الاتصال 31 - جيرمان ديوكينغ، مستشار تقنية المعلومات المسؤول عن الصيانة والتصميم الجرافيكي 41 -

بيرنجر ندوتمو أوبيا، سائق-لوجيستي 51 - أورنيلا نتصلي، مساعدة إدارة 61 - غرازييلا نزالبي إيسوغو، مساعدة إدارة 71 - آني شارميل يوي، موظف دعم 81 - أروانا، موظف دعم 81 41 01 6 3 51 11 7 71 31 9 5 2 61 21 8 4 1 93 موظفو

9 07 00241 :فتاهلا نوباغلا لي فربي ل ،23749 دي رب قودنص . - .